

ENGLISH-CHINESE  
TERMS OF DENTISTRY

口腔牙醫名詞辭典

鍾 宛編

五洲出版社發行

ENGLISH- CHINESE  
TERMS OF DENTISTRY

K Q Y Y M

# 口腔牙醫名詞辭典

鍾 宛編

五洲出版社 印行

出版登記證局版台業字第〇九三九號  
中華民國七十年六月一日出版

口腔牙醫名詞辭典

平裝特價：新台幣一百二十元  
精裝特價：新台幣一百六十元

版 權 所 有  
翻 印 必 究

編者 發行所 總經銷

海外總經銷

鍾丁五五圖地郵世  
洲洲  
出出  
版版  
社社  
苑苑  
址：臺北市重慶南路一段八十八號  
政劃撥賬戶：二五三八號  
址：香港干諾道西一二一號二樓

# A

|                                               |                   |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| aborad                                        | 離口側               |
| aboral                                        | 離口的, 對口的          |
| abradant                                      | 磨擦的; 磨擦劑          |
| abrasion                                      | 磨損                |
| abrasor                                       | 磨器                |
| abscess                                       | 膿腫                |
| abscess, acute alveolar                       | 急性牙槽膿腫            |
| abscess, alveolar                             | 牙槽膿腫              |
| abscess, apical                               | 根尖膿腫              |
| abscess, chronic alveolar                     | 慢性牙槽膿腫            |
| abscess, dental                               | 牙膿腫               |
| abscess, dento-alveolar                       | 牙槽膿腫              |
| abscess, gingival                             | 齦膿腫               |
| abscess, interradicular                       | 根間膿腫              |
| abscess, lateral;<br>lateral alveolar abscess | [根] 側膿腫, 牙<br>周膿腫 |
| abscess, lip                                  | 脣膿腫               |
| abscess, parietal                             | 牙周膿腫              |
| abscess, periapical                           | 尖周膿腫              |
| abscess, pericemental                         | 根周膿腫              |
| abscess, pericoronal                          | 冠周膿腫              |
| abscess, periodontal                          | 牙周膿腫, 根周<br>膿腫    |

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| abscess, pterygomandibular            | 翼下頤膿腫           |
| abscess, pulp                         | 髓膿腫             |
| abscess, septal                       | 中隔膿腫            |
| abscess, sublingual                   | 舌下膿腫            |
| abscess, submandibular                | 頤下膿腫            |
| abscess, tongue                       | 舌膿腫             |
| abscess, true alveolar                | 真牙槽膿腫, 根<br>尖膿腫 |
| abscess, typical alveolar             | 定型牙槽膿腫,<br>根尖膿腫 |
| abutment                              | 橋基              |
| abutment, acrylic bridge              | 丙烯酸脂橋基          |
| abutment, additional stresses         | 增力橋基            |
| abutment, double                      | 雙橋基             |
| abutment, intermediate retain-<br>ing | 中間固位橋基          |
| abutment, resistance                  | 抗力橋基            |
| accelerator                           | 加速劑             |
| access                                | 發病; 入口          |
| accretion                             | 增加物             |
| accretion, salivary calculus          | 涎石增積            |
| acentric                              | 離心的, 非正中<br>的   |
| acid, acrylic                         | 丙烯酸             |
| acidity, mouth                        | 口酸度             |
| acclusion                             | 無殆, 無咬合         |
| acrodont                              | 頤緣牙             |
| acrylics                              | 丙烯酸脂類           |

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| actinal; oral                  | 口〔腔〕的    |
| action, self-cleansing         | 自潔作用     |
| activity, caries (rate)        | 齲活動率     |
| adamant                        | 〔牙〕釉質    |
| adamantinocarcinoma            | 釉質癌      |
| adamantinoma; adamantoma       | 〔牙〕釉質瘤   |
| adamantinum epithelioma        | 釉質上皮瘤    |
| adamantoblast; ameloblast      | 成釉細胞     |
| adamantoblastoma;              | 成釉細胞瘤    |
| ameloblastoma                  |          |
| adamantoblastoma, cystic       | 囊腫性成釉細胞瘤 |
| adamantoblastoma, dentigerous  | 含牙成釉細胞瘤  |
| adamantoblastoma, melanotic    | 黑色素成釉細胞瘤 |
| adamantoblastoma, odonto       | 牙性成釉細胞瘤  |
| adamantoblastoma, periodontal  | 牙周成釉細胞瘤  |
| adaptability, denture          | 托牙結合度    |
| adapter, band                  | 置圈器      |
| adeno-adamantoblastoma         | 腺性成釉細胞瘤  |
| adhesion                       | 黏着 黏連    |
| adhesion, primary              | 原發性黏着    |
| adhesion, secondary            | 繼發性黏着    |
| adjustment, occlusal           | 調殆, 正殆法  |
| admaxillary                    | 附頤上      |
| Aerobacter odontolysogenis     | 溶牙氣桿菌    |
| aerodentistry                  | 航空口腔醫學   |
| aerodontalgia; aero-odontalgia | 高空牙痛     |

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| aerodontia                   | 航空牙科學         |
| aerodontology                | 航空口腔醫學        |
| affinity, selective          | 擇性親〔和〕力       |
| ageusia; ageustia            | 味覺缺乏          |
| aging                        | 變舊〔法〕         |
| aging of amalgam             | 汞合金〔充填〕<br>時效 |
| agitate                      | 調和            |
| aglossia                     | 無舌            |
| agnathia                     | 無頷            |
| agomphiasis                  | 無牙; 牙動        |
| ague, face; tic douloureux   | 痛性抽搐          |
| air, compressed              | 壓縮氣           |
| alban                        | 白膠            |
| albatton                     | 潔牙法           |
| albolene                     | 白油            |
| align; aline                 | 成線, 成列        |
| alignment; alinement         | 校列, 排列        |
| alignment, functional        | 機能性校列         |
| alizarin                     | 茜素            |
| allotriodontia               | 牙移植術; 異位<br>牙 |
| alloy                        | 合金            |
| alloy, binary dental         | 二元牙合金         |
| alloy, carat                 | 開金            |
| alloy, contour; dental alloy | 鎔金, 牙合金       |
| alloy, model                 | 模型合金          |
| alveola                      | 牙槽            |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| alveolar                            | 牙槽的      |
| alveotomy                           | 牙槽緣切除術   |
| alveoli; alveolus                   | 牙槽; 小泡   |
| alveoliform                         | 牙槽樣的     |
| alveolingual                        | 牙槽舌的     |
| alveolitis                          | 牙槽炎      |
| alveolitis, chronic septic          | 慢性膿毒性牙槽炎 |
| alveolitis, phagedenic pericemental | 崩蝕性牙骨質周炎 |
| alveoloclasia                       | 牙槽潰壞     |
| alveoloclasia, dietary              | 飲食性牙槽潰壞  |
| alveolocondylean                    | 牙槽髁突的    |
| alveolodental                       | 牙槽牙的     |
| alveololabial                       | 牙槽唇的     |
| alveololabialis                     | 頰肌       |
| alveololingual                      | 牙槽舌的     |
| alveolomerotomy                     | 部分牙槽突切除術 |
| alveolopalatal                      | 牙槽腭的     |
| alveotomy                           | 牙槽切開術    |
| alveolus = alveoli                  |          |
| alveolus deciduous                  | 乳牙槽      |
| alveolus dentis                     | 牙槽       |
| alveolus, permanent                 | 恒牙槽      |
| alveolus, primitive                 | 初牙槽      |
| alveolus, terminal                  | 終泡       |
| amalgam                             | 汞合金, 汞齊  |



|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| amalgam, annealing          | 退火汞合金          |
| amalgam, copper             | 銅汞合金           |
| amalgam mixing              | 汞合金調製          |
| amalgam setting             | 汞合金凝固          |
| amalgam, silver             | 銀汞合金           |
| amalgam spheroiding         | 汞合金成球性         |
| amalgam, washing            | 洗潔汞合金          |
| amalgamate                  | 調製汞合金；蓋<br>以汞面 |
| amalgamation                | 汞合金調製          |
| amalgamator                 | 汞合金調製器         |
| amasesis                    | 無咀嚼能           |
| Amoeba buccalis             | 頰變形蟲、頰阿<br>米巴  |
| Amoeba dentalis             | 牙變形蟲、牙阿<br>米巴  |
| amelification               | 成釉〔作用〕         |
| ameloblast = adamantoblast  |                |
| ameloblastoma = adamantoma  |                |
| amelodontinal               | 牙釉質的           |
| amelogenesis                | 釉質發生           |
| amelogenesis imperfecta     | 釉質生長不全         |
| amputation, pulp            | 牙髓切斷術          |
| amputation, root            | 根切斷術           |
| analysis, tooth ring        | 牙環分析           |
| analyzer, occlusal          | 分胎器            |
| anatomy, comparative dental | 比較牙體解剖學        |

|                                                          |                  |
|----------------------------------------------------------|------------------|
| anatomy, comparative oral                                | 比較口腔解剖學          |
| anatomy, dental                                          | 牙體解剖學            |
| anatomy, occlusal                                        | 胎面解剖學            |
| anatomy, oral                                            | 口腔解剖學            |
| anatomy, root                                            | 牙根解剖學            |
| anchor                                                   | 錨凹（洞壁上用以緊持充填體之凹） |
| anchorage                                                | 錨基，固定            |
| anchorage, cervical                                      | 頸錨基              |
| anchorage, compound                                      | 複合錨基             |
| anchorage, compound-simple-intermaxillary                | 複合單純頤間錨基         |
| anchorage, compound-simple-intramaxillary                | 複合單純頤內錨基         |
| anchorage, compound-stationary-intermaxillary            | 複合固定頤間錨基         |
| anchorage, compound-stationary-intramaxillary            | 複合固定頤內錨基         |
| anchorage, compound-stationary-reciprocal-intermaxillary | 複合固定頤間交互錨基       |
| anchorage, compound-stationary-reciprocal-intramaxillary | 複合固定頤內交互錨基       |
| anchorage, dovetail                                      | 鳩尾錨基             |
| anchorage, extramaxillary                                | 頤外錨基             |
| anchorage, extraoral                                     | 口外錨基             |
| anchorage, facial                                        | 面錨基              |
| anchorage, intermandibular                               | 下頤間錨基            |

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| anchorage, intermaxillary        | 頤間錨基     |
| anchorage, intramandibular       | 下頤內錨基    |
| anchorage, intraoral             | 口內錨基     |
| anchorage, occipital             | 枕錨基      |
| anchorage, reciprocal            | 交互錨基     |
| anchorage, reenforced stationary | 增力固定錨基   |
| anchorage, simple                | 單純錨基     |
| anchorage, simple reenforced     | 單純增力錨基   |
| anchorage, stabilizing           | 固位錨基     |
| anchorage, stationary            | 固定錨基     |
| ancyroid; ankyroid               | 錨樣的      |
| anesthesia, extraoral            | 口外麻醉法    |
| anesthesia, facial               | 面麻醉法     |
| anesthesia, intranasal           | 鼻內麻醉法    |
| anesthesia, intraoral            | 口內麻醉法    |
| anesthesia, peridental           | 牙周麻醉法    |
| angina ludwigii;                 | 膿性頤下炎    |
| angina ludovici                  |          |
| angina, pseudomembranous         | 假膜性咽峽炎   |
| angina, Vincent's                | 奮森氏咽峽炎   |
| angina, Vincent's periodontal    | 奮森氏牙周咽峽炎 |
| angle                            | 角        |
| angle, alveolar                  | 牙槽骨角     |
| angle, axial                     | 軸角       |
| angle, axial line                | 軸線角      |
| angle, axial point               | 軸點角      |

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| angle, basilar; Broca's       | 底角     |
| angle                         |        |
| angle, bevel                  | 斜角     |
| angle, cavosurface            | 洞面角    |
| angle, cervical line          | 頸線角    |
| angle, cervical point         | 頸點角    |
| angle, distal                 | 遠中角    |
| angle, distal cavosurface     | 遠中洞面角  |
| angle, facial                 | 頰面角    |
| angle, gonial                 | 下頷角    |
| angle, incisal                | 切角     |
| angle, line                   | 線角     |
| angle, mesio-linguo           | 近中舌殆角  |
| -occlusal                     |        |
| angle, mesio-occlusal         | 近中殆角   |
| angle, obtuse                 | 鈍角     |
| angle, oris                   | 口角     |
| angle, point                  | 點角     |
| angular; reversed             | 反彎的    |
| angulation                    | 角度     |
| anisognathous                 | 頷骨不稱   |
| ankylocheilia; ankylochilia   | 脣黏連    |
| ankyloglossia; ankyloglossum; | 舌黏連    |
| tonguetie                     |        |
| ankylosis of the jaw          | 牙關緊閉   |
| ankylostoma                   | 牙關緊閉   |
| ankylotomy; frenotomy         | 舌繫帶切開術 |
| anlage of permanent teeth     | 恒牙基    |

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| anlage, thyroid          | 甲狀腺基 (胎時, 於第一, 二鰓弓之間發生) |
| anneal                   | 煉靱                      |
| annealing of gold        | 金煉靱術                    |
| annulus; anulus          | 環                       |
| annulus migrans linguae  | 地圖樣舌                    |
| anodontia                | 無牙〔畸形〕                  |
| anodontia, partial       | 部分無牙                    |
| anodontia, praecox       | 失牙性無牙                   |
| anodontia, pseudo-       | 假無牙 (牙藏於頤管中而未長出者)       |
| anodontia, total         | 全無牙                     |
| anodontia, vera          | 真無牙 (牙失去後所成之無牙現象)       |
| anodontous; anodous      | 無牙的                     |
| Anomodontia              | 無前牙動物                   |
| anomodonts               | 無前牙類                    |
| antagonism               | 殆; 頤頤作用                 |
| antagonist               | 對殆牙; 頤頤肌; 反抗藥           |
| antagonistic             | 對殆牙的                    |
| antagonizer; articulator | 殆架                      |
| antelabium               | 脣緣                      |
| anteriad                 | 向前面                     |
| anterior                 | 前                       |

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| anteroclusion                           | 前殆         |
| anteversion                             | 前傾         |
| anteverted                              | 前傾的        |
| anticalculus                            | 抗牙垢的; 抗垢劑  |
| anticarious                             | 抗齲的        |
| antiflux                                | 抗鋸媒        |
| antilithic                              | 去牙垢劑, 防結石劑 |
| antiodontalgic; antodontalgic           | 止牙痛劑       |
| antisialagogue; antisialagog            | 止涎劑        |
| antrum maxillare;<br>antrum highmori    | 上頤竇        |
| anvil; incus                            | 鐵砧; 砧骨     |
| anvil, interchangeable                  | 交替鐵砧       |
| apectomy; apicoectomy;<br>apicectomy    | [牙]根尖切除術   |
| aperture, mouth                         | 口裂         |
| apex                                    | 尖          |
| apex dentis                             | 牙根尖        |
| apex radialis dentis                    | 牙根尖        |
| apex, ultimate                          | 最末根尖       |
| apexigraph; apexograph;<br>apexographer | 牙根尖定位器     |
| aphtha; aphthae                         | 鵝口瘡        |
| aphtha anginosa                         | 咽峽性鵝口瘡     |
| aphtha cachectica                       | 惡病質性鵝口瘡    |
| aphtha febrilis                         | 發熱性鵝口瘡     |

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| aphtha orientalis;         | 東方鵝口瘡, 熱     |
| aphtha tropica             | 帶鵝口瘡         |
| apththoid                  | 鵝口瘡樣的        |
| apical                     | 根尖的          |
| apicectomy = apectomy      |              |
| apicitis                   | [牙] 根尖炎      |
| apicoectomy = apectomy     |              |
| apicolocator; apilocator   | 牙尖定位器        |
| apicostome                 | [牙] 根尖刀      |
| apicostomy                 | [牙] 根尖造口術    |
| aplasia of enamel          | 釉不發育         |
| aplastic                   | 不能整形的, 不能修補的 |
| apoxemena                  | 牙周刮出物        |
| apoxesis                   | 牙周刮治         |
| apparatus, dental          | 牙具           |
| appetite, canine           | 犬嚼食欲, 善飢     |
| appliance                  | 口腔矯正器; 器     |
| appliance, activator       | 活動器          |
| appliance, artificial      | 人工矯正器        |
| appliance cant-hook        | 活動牙鉤         |
| appliance, contact         | 接觸器          |
| appliance, fixed           | 固定器          |
| appliance, gingival labial | 齦唇面器         |
| appliance, high            | 高位器          |
| appliance, high labial     | 高位唇面器        |
| appliance, labial          | 唇矯正器         |
| appliance, lingual         | 舌器           |

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| appliance, low                      | 低位器         |
| appliance, median high              | 中高位器        |
| appliance, orthodontic              | 牙矯正器        |
| appliance, posterior looped lingual | 後圈舌側器       |
| appliance, prosthetic               | 修復器         |
| appliance, regulating               | 正牙器         |
| appliance, removable                | 活動器         |
| appliance, retaining                | 固位器         |
| appliance, retention                | 固位器         |
| appliance, ribbon                   | 帶形器         |
| appliance, Robinson                 | 羅賓遜氏器       |
| applicator, dressing                | 敷料器         |
| apposition                          | 連合; 基質沉積    |
| approximal; approximate             | 鄰接的         |
| aptyalia; aptyalism                 | 無涎, 唾液缺乏    |
| arch, abnormal                      | 異常弓         |
| arch, alveolar                      | 牙槽弓         |
| arch, anterior                      | 前弓          |
| arch, anterior expansion of         | 牙弓前張        |
| arch, anterior protrusion of        | 牙弓前突        |
| arch, contraction                   | 牽引弓, 收縮弓    |
| arch, dental                        | 牙弓          |
| arch, expansion                     | 擴張弓         |
| arch, heavy                         | 重弓, 重擴張弓    |
| arch, high-vaulted                  | 高頂弓         |
| arch, hyoid                         | 舌骨弓 (即第二鰓弓) |



|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| arch, labial                   | 唇弓       |
| arch, large plain              | 大平弓      |
| arch, large ribbed             | 大嵴弓      |
| arch, lateral expansion of the | 牙弓側張     |
| arch, light                    | 輕弓, 輕擴張弓 |
| arch, lingual                  | 舌弓       |
| arch, malar                    | 顴弓       |
| arch, mandibular               | 下頷弓      |
| arch, maxillary                | 上頷弓      |
| arch, opposing                 | 相對弓      |
| arch, palatal;                 | 硬腭弓      |
| palatomaxillary arch           |          |
| arch, palatine;                | 軟腭弓, 咽腭弓 |
| palatopharyngeal arch;         |          |
| pharyngopalatine arch          |          |
| arch, ribbon                   | 帶弓       |
| arch, saddle                   | 鞍形弓      |
| arch, small plain              | 小平弓      |
| arch, small ribbed             | 小嵴弓      |
| arch, twin-wire                | 雙線弓      |
| arch, V-shaped                 | V 形弓     |
| area, buccal flange            | 頰翼區      |
| area, dentofacial              | 面牙區      |
| area, denture bearing          | 托牙擔負區    |
| area, frenum                   | 繫帶區      |
| area, hard                     | 硬區       |
| area hypoglossi                | 舌下區      |
| area, hypoplastic              | 發育不全區    |